|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1094** | 15.II.2016 | (Informaciones recibidas hasta el 2 de febrero de 2016) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Utilización extraterritorial del indicativo de país para el servicio móvil (MCC) y del indicativo de red   
móvil (MNC) (De acuerdo con el Anexo E de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) 4

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

Qatar *(Ministry of Information and Communications Technology, Doha): Cambio de nombre* 4

Restricciones de servicio 5

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada   
(Res. 21 Rev. PP-2006) 5

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo  
(Lista V) 6

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales 6

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y suscripciones 7

Lista de códigos de operador de la UIT 9

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 9

Plan de numeración nacional 10

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1095 | 1.III.2016 | 16.II.2016 |
| 1096 | 15.III.2016 | 2.III.2016 |
| 1097 | 1.IV.2016 | 18.III.2016 |
| 1098 | 15.IV.2016 | 31.III.2016 |
| 1099 | 1.V.2016 | 15.IV.2016 |
| 1100 | 15.V.2016 | 29.IV.2016 |
| 1101 | 1.VI.2016 | 18.V.2016 |
| 1102 | 15.VI.2016 | 1.VI.2016 |
| 1103 | 1.VII.2016 | 17.VI.2016 |
| 1104 | 15.VII.2016 | 1.VII.2016 |
| 1105 | 1.VIII.2016 | 18.VII.2016 |
| 1106 | 15.VIII.2016 | 3.VIII.2016 |
| 1107 | 1.IX.2016 | 18.VIII.2016 |
| 1108 | 15.IX.2016 | 1.IX.2016 |
| 1109 | 1.X.2016 | 16.IX.2016 |
| 1110 | 15.X.2016 | 30.IX.2016 |
| 1111 | 1.XI.2016 | 18.X.2016 |
| 1112 | 15.XI.2016 | 1.XI.2016 |
| 1113 | 1.XII.2016 | 16.XI.2016 |
| 1114 | 15.XII.2016 | 1.XII.2016 |

\* Estas feches conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)

1086 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de octubre de 2015)

1073 Hora Legal 2015

1067 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2015)

1066 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (03/2013)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

## Utilización extraterritorial del indicativo de país para el servicio móvil (MCC) y del indicativo de red móvil (MNC) (De acuerdo con el Anexo E de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

**Nota de la TSB\***

Con arreglo a lo dispuesto en el Anexo E de la Recomendación UIT-T E.212, la *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)* de Francia, y la *Direction des Communications Electroniques (D.C.E.)* del Principado de Mónaco, han notificado a la TSB que el MCC+MNC 208 01 será de utilización extraterritorial.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.° 1094 15.II.2016, página 8.

## Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

**Qatar**

Comunicación del 1.II.2016:

*Cambio de nombre*

El *Ministry of Information and Communications Technology,* Doha*,* anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Ministry of Transport and Communications* ».

Ministry of Transport and Communications

Al Nassr Tower

P.O. Box 23264

DOHA

Qatar

Tel: +974 44995333

Fax: +974 44994655

Email: info@ict.gov.qa

URL: www.ictqatar.qa

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) Edición de 2015 Sección VI

**ADD**

**GR15** SHELEKTRO-DRIVAKOS SHIPPING ELECTRONIC SYSTEMS, Androutsou 154,  
 185 35 Piraeus, Greece.

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 15 de noviembre de 2015)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1088 – 15.XI.2015)  
(Enmienda No 3)

**Suiza**  **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| **Suiza** | **Mundio Mobile Limited** 54 Marsh Wall LONDON E14 9TP (United Kingdom) | **89 41 28** | Mr Alkesh Dave  Mundio Mobile Limited  54 Marsh Wall  LONDON E14 9TP  (United Kingdom)  Tel: +44 2035364800  Fax: +44 2070050562  E-mail: legal@mundio.com | 1.VII.2016 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  | | --- | | Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de octubre de 2015) | |  |
|  |  |  |
|  | (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1086 – 15.X.2015)  (Enmienda N.° 7) |  |

| ***País o Zona geográfica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** |
| --- | --- | --- |
| **Reino Unido** **SUP** |  |  |
| 234 21 | LogicStar Ltd |
| 234 35 | JSC Ingenium (UK) Limited |
| 234 39 | SSE Energy Supply Limited |
| **Reino Unido** **ADD** |  |  |
| 234 39 | Gamma Telecom Holdings Ltd |
| 234 54 | The Carphone Warehouse Limited |
| 234 56 | CESG |
| 234 57 | Sky UK Limited |
| 234 59 | Limitless Mobile Ltd |
| 234 70 | AMSUK Limited |
| 235 03 | UK Broadband Limited |
| **Reino Unido** **LIR** |  |  |
| 234 01 | Mundio Mobile Limited |
| 234 02 | Telefonica UK Limited |
| 234 03 | Jersey Airtel Limited |
| 234 04 | FMS Solutions Limited |
| 234 05 | COLT Mobile Telecommunications Limited |
| 234 06 | Internet Computer Bureau Limited |
| 234 07 | Vodafone Ltd (C&W) |
| 234 08 | BT OnePhone Limited |
| 234 09 | Tismi BV |
| 234 10 | Telefonica UK Limited |
| 234 11 | Telefonica UK Limited |
| 234 12 | Network Rail Infrastructure Limited |
| 234 13 | Network Rail Infrastructure Limited |
| 234 14 | HAY SYSTEMS LIMITED |
| 234 15 | Vodafone Uk Ltd |
| 234 16 | TalkTalk Communications Limited |
| 234 17 | FleXtel Limited |
| 234 18 | Cloud9 Communications Limited |
| 234 19 | TeleWare PLC |
| 234 22 | Telesign Mobile Limited |
| 234 23 | Icron Network Limited |
| 234 24 | Stour Marine Limited |
| 234 25 | Truphone Ltd |
| 234 29 | (aq) Limited trading as aql |
| 234 30 | EE Limited ( TM) |
| 234 31 | EE Limited ( TM) |
| 234 32 | EE Limited ( TM) |
| 234 55 | Sure (Guernsey) Limited |
| 234 78 | Airwave Solutions Ltd |
| 235 00 | Mundio Mobile Limited |
| 235 91 | Vodafone Uk Ltd |
| 235 92 | Vodafone Ltd (C&W) |
| 235 95 | Network Rail Infrastructure Limited |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Utilización extraterritorial\*\*\* de MCC+MNC, Anexo E a la Recomendación UIT-T E.212** | | | |
| *País o  Zona geográfica* | *MCC+MNC\** | *Gama de MSIN\*\* que se utilizará* | *Nombre del operadores* |
| Francia  (País A) | 208 01 | 0000000000 - 0099999999;  0200000000 - 9999999999 | Orange |
| Mónaco  (País B – en el que el MCC+MNC se utilizará de manera extraterritorial) | 208 01 | 0100000000 - 0199999999 | Orange/Monaco Télécom |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

\*\* MSIN: Mobile Subscription Identification Number / numéro d'identification d'abonnement mobile / número de identificación de suscripción al servicio móvil

\*\*\* Según el Anexo E a la Recomendación UIT-T E.212, la utilización extraterritorial de MCC+MNC es el término que se emplea para describir la situación en que un MCC+MNC asignado a un operador de un país ("País A") se utiliza en otro país ("País B") mediante una estación de base establecida en el País B.

## Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 22)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de la*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***empresa*** |  |

***Suiza (Confederación) / CHE* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **AAA COMMUNICATION EUROPE AG** | **ACE** | M. Allan Barquero |
| Gasometerstrasse 34 |  | Tel: +41 76 7922495 |
| 8005 ZÜRICH |  | E-mail: info@acommgroup.com |

## Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de enero de 2015)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1067 - 1.I.2015)  
(Enmienda No. 26)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| País/ Zona geográfica | | Nombre único del punto de señalización | Nombre del operador del punto de señalización |
| ISPC | DEC |
| **Estonia SUP** | | | |
| 2-199-7 | 5695 | Tallinn | OY Teqli Telecom |
| 3-244-0 | 8096 | Tallinn | AS Telefant |
| **Malta LIR** | | | |
| 2-156-2 | 5346 | go1 | GO plc – Mobile |
| 2-156-7 | 5351 | 3GT | Melita plc - Mobile |
| 5-235-0 | 12120 | 3GT | Melita plc - Mobile |
| 5-235-1 | 12121 | go2 | GO plc – Mobile |
| 5-235-2 | 12122 | GOM STP C | GO plc – Mobile |
| 5-235-3 | 12123 | GOM STP D | GO plc – Mobile |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web:www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.I.2016 ha actualizado sus planes de numeración nacional de las siguientes redes globales en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| *Red global* | *Indicativo de país (CC)* |
| Iridium Communications Inc. | | +881 6 and +881 7 |